

Das Festival du Film Français d'Helvétie
und das Forum für die Zweisprachigkeit
präsentieren



Das
FFFH
auf Reisen
Begegnung der Kulturen



VOM 31. OKTOBER BIS ZUM 27. NOVEMBER 2025

Das FFFH auf Reisen: filmische Entdeckungen mit Kurzfilm-Workshops

Ab 12 Jahren.
Kostenloser Eintritt für Schulen.

Filme in der französischen Originalversion
mit deutschen Untertiteln.
Dauer: 95 Minuten.
Programm auf der Rückseite.

Programm unter Vorbehalt von Änderungen.
Infos unter www.fffh.ch/aufreisen

Freitag 31.10.2025	08.15 10.15
-----------------------	----------------

CineClub Berne

Donnerstag 06.11.2025	10.15
--------------------------	-------

Krone Burgdorf

Montag 10.11.2025	10.15
----------------------	-------

Kupferschmiede,
Langnau

Dienstag 18.11.2025	10.15
------------------------	-------

Cinema Lenk

Dienstag 25.11.2025	08.15 10.15
------------------------	----------------

Rex 3, Thun

Dienstag 04.11.2025	10.15
------------------------	-------

Apollo Lyss

Freitag 07.11.2025	10.15
-----------------------	-------

Scala, Langenthal

Mittwoch 12.11.2025	10.15
------------------------	-------

Kino Laupen

Freitag 21.11.2025	10.15
-----------------------	-------

Movieworld, Spiez

Donnerstag 27.11.2025	10.15
--------------------------	-------

Chinoworb, Worb

Hauptpartner



DER KURZFILM-WORKSHOP (AB 12 JAHREN)

Der Workshop wird vom FFFH und dem Forum für die Zweisprachigkeit gemeinsam präsentiert.



Im Rahmen einer 95-minütigen Kinovorstellung mit den besten französischen/französischsprachigen Kurzfilmen lernen die Schüler·innen das Format des Kurzfilms kennen. Nach jeder Vorführung diskutieren die Teilnehmenden über den Film und bewerten diesen nach verschiedenen Kriterien. Durch die Präsentation und Diskussion vermittelt der Workshop ein Verständnis dafür, was es heisst, einen Kurzfilm zu machen und zu bewerten.

Ab 12 Jahren. Alle Filme werden in der Originalversion mit deutschen Untertiteln gezeigt.

10.15 Uhr*	Begrüssung durch das FFFH und das Forum für die Zweisprachigkeit Wie wird ein Kurzfilm gemacht?
10.25 Uhr	Vorführung der vier Kurzfilme, Bewertung durch die Schüler·innen Offene Diskussion, Fragen und Antworten
11.50 Uhr	Ende der Veranstaltung

* Ausgenommen Bern und Thun: erste Vorführung um 8.15 Uhr

Bitte melden Sie sich auf www.zweisprachigkeit.ch/fffh-aufreisen an.

KARATÉKA VON FLORENCE FAUQUET



Gabrielle und Alix treten im Finale der regionalen Karate-meisterschaft gegeneinander an. Doch als Gabrielle unerwartet ihre Periode entdeckt, wird es kompliziert und der Kampf ungleich. Angesichts dieses Problems wird den beiden jungen Frauen klar, dass sie eigentlich im selben Team sind.

F/d – 16'

MARLON VON JESSICA PALUD



Die vierzehnjährige Marlon besucht ihre Mutter zum ersten Mal seit ihrer Inhaftierung im Gefängnis. Obwohl sie von Familie und Freunden beschützt wird, besteht das junge Mädchen darauf, dass ihre Mutter ihre Kindheitsheldin ist.

F/d – 20'

NAISSANCE D'UN ACTEUR VON URSULA MEIER



8 Jahre. 12 Jahre. 15 Jahre. Ein Körper, der vor der Kamera heranwächst, in Empfindungen und Gefühlen schwelgt, seine Grenzen und Schattenseiten erkundet. Ein Körper, der sich im Lauf der Jahre der Figur unterwirft und so das, was wie ein (Kinder) Spiel erscheinen könnte, zu einer wahren Schauspielleistung macht. Das Porträt eines Jugendlichen, welcher sich durch die Kamera entwickelt hat.

F/d – 14'

DÉRIVE VON FANNY CHESNEL



Eine Toilette mit Wasserspülung reist die Seine entlang. Von Paris nach Le Havre kreuzt sie den Weg zweier Müllmänner, eines Paares in der Ehekrise und dreier Kinder, die leidenschaftlich gern Magnetfischen. Niemand hält sie auf; alle verlieren ihre Federn. Und der Müll landet im Meer, dem großen Gewinner unserer Exzesse.

F/d – 16'

